



BIOLA COMMUNITY SERVICES DISTRICT  
4925 N. SEVENTH STREET – P.O. BOX 57 BIOLA, CA 93606  
Office (559) 843-2657 Fax (559) 843-2275

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS LÍNEAS DE SERVICIO DE AGUA POTABLE

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.

Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

**Según lo exigido por la EPA de EE.UU., [Biola CSD \(CA1010049\)](#) ha identificado que su conexión de servicio de agua se considera una [Estado del cable de la línea de servicio desconocido.](#)**

[Biola CSD](#) recientemente hizo un inventario de todas las líneas de servicio de agua, que es la tubería que conecta su [casa](#), [negocios](#) a la red principal de agua. El propósito del inventario es identificar el material de estas líneas de servicio y accesorios, incluyendo el lado propiedad del cliente de la línea de servicio de agua.

La tubería que conecta su hogar o negocio con la red de agua fue identificada como de un material desconocido. Las líneas de servicio de plomo o ciertas tuberías galvanizadas pueden ponerlo en riesgo de exposición al plomo. Por lo tanto, será necesario identificar el material de su línea de servicio.

El [Biola CSD](#) realiza controles rutinarios del plomo en el sistema de distribución y los resultados de las muestras de agua más recientes recibidos el [7/25/2022](#) mostraron que el percentil 90 de todos los niveles de plomo medidos en el sistema de distribución era de [no detectada](#). El nivel de acción para el plomo en el agua potable es de 0.015 miligramos por litro (mg/L) o 15 microgramos por litro (µg/L).

[Los resultados de las muestras de agua más recientes no superan el nivel de acción de 0,015 mg/L de plomo.](#)

**¿Mi agua se ve afectada?**

**\* Si recibió un aviso por separado indicándole que no beba agua, que la hierva o que evite beberla, siga esas instrucciones hasta que se le indique lo contrario.**

Si **no** recibió ningún aviso por separado:

- Esta no es una emergencia.
- Su agua es potable y cumple las normas de seguridad federales y estatales de agua potable.
- No es necesario utilizar un suministro de agua alternativo (por ejemplo, agua embotellada).

### ¿Qué pasa con mi línea de servicio?

- Si su línea de servicio está clasificada como de composición desconocida, puede ayudar a su sistema público de agua a identificar el material de su línea de servicio.
  - La EPA elaboró una guía en línea paso a paso para ayudar a las personas a identificar las tuberías de plomo en sus hogares, llamada Proteja su grifo: una manera rápida de comprobar la presencia de plomo. (<https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/protect-your-tap-quick-check-lead>)
  - Otras organizaciones también han proporcionado herramientas para identificar el material de las líneas de servicio, como la Colaboración del programa LSLR (<https://www.lslr-collaborative.org/identifying-service-line-material.html>)
- Infórmenos inmediatamente si tiene previsto modificar o sustituir su línea de servicio, ya que podríamos vernos obligados a sustituir la parte del sistema.
- Comuníquese con nosotros de inmediato si considera que hemos clasificado incorrectamente el material de la línea de servicio.

Comuníquese con **Biola CSD** llamando al **559-843-2657** o enviando un correo electrónico a [office@biolacsd.org](mailto:office@biolacsd.org) para informarnos si su línea de servicio fue clasificada incorrectamente, para compartir cualquier información que pueda encontrar sobre su línea de servicio, o para informarnos de sus planes para modificar o sustituir su línea de servicio.

### ¿Qué pasará después?

El Distrito, **Biola CSD**, utilizará una combinación de revisiones de registros e investigaciones de campo para identificar los materiales de la línea de servicio.

El plazo previsto de identificación de su línea de servicio se desconoce en este momento.

## Información sobre la salud relacionada con el plomo

- *La exposición al plomo en el agua potable puede causar efectos graves sobre la salud en todos los grupos de edad. Los bebés y los niños pueden presentar disminuciones del coeficiente intelectual y de la capacidad de atención. La exposición al plomo puede provocar nuevos problemas de aprendizaje y comportamiento o agravar los ya existentes. Los hijos de mujeres expuestas al plomo antes o durante el embarazo pueden tener un mayor riesgo de sufrir estos efectos adversos sobre la salud. Los adultos pueden tener un mayor riesgo de sufrir enfermedades cardíacas, hipertensión, problemas renales o del sistema nervioso.*
- Si le preocupa la calidad del agua, el Programa de Acreditación de Laboratorios Ambientales de la Junta Estatal del Agua tiene un [mapa de laboratorios](https://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/labs/) que pueden analizar su agua a costa del consumidor, que puede consultar en: [https://www.waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/labs/](https://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/labs/)
- Si aún le preocupa la salud por la posible exposición al plomo en el agua potable, existen dispositivos de punto de uso (POU) que pueden usarse en los grifos de agua potable para proporcionar una barrera adicional de protección. Puede consultar una lista de estos dispositivos residenciales de tratamiento en: [https://www.waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/device/watertreatmentdevices.html](https://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/device/watertreatmentdevices.html)
- Si tiene otros problemas de salud relacionados con el consumo de esta agua, consulte a su proveedor de atención médica.

## Recursos adicionales

Para sustituir líneas de servicio de plomo o galvanizadas que lo requieran, para verificar el material de una línea de servicio desconocida, para obtener información sobre programas financieros de ayuda a la sustitución de líneas de servicio o para cualquier otra información, póngase en contacto con [Biola CSD](#) llamando al [559-843-2657](tel:559-843-2657) o enviando un correo a [office@biolacsd.org](mailto:office@biolacsd.org).

*Comparta esta información con todas las otras personas que beban esta agua, especialmente con aquellas que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, residencias de ancianos, escuelas y empresas). Puede hacerlo colocando este aviso público en un lugar público o distribuyendo copias en mano o por correo.*

Este aviso le está siendo enviado por : [Biola CSD](#)

Número del Sistema de Agua Estatal: [CA1010049](#)

Fecha de distribución: [13 de noviembre de 2024](#)